



PROGRAMME POUR LA CROISSANCE DES MARCHÉS – VOLET DE FINANCEMENT DE LA PRÉPRODUCTION FORMULAIRE DE DEMANDE

Vous pouvez soumettre une demande pour plusieurs études relatives au même investissement prévu sur le même formulaire de demande. Veuillez soumettre un formulaire de demande distinct pour chaque investissement prévu.

1. Identification de l'organisation	
*Nom officiel de l'organisation (tel qu'il apparaît sur les documents officiels tels que les statuts constitutifs, le certificat de constitution, etc.) :	
« Faisant des affaires sous le nom de » (s'il y a lieu) :	
Site Web de l'organisation :	
Type d'organisation : À but lucratif À but non lucratif Si à but lucratif, veuillez préciser : Partenariat Société Coopérative Autre (précisez) : <input style="width: 300px;" type="text"/>	
Numéro d'entreprise de l'Agence du revenu du Canada (numéro à neuf chiffres) : <input style="width: 60px;" type="text"/>	
L'organisation est-elle une filiale opérant sous l'égide d'une société mère? Oui (indiquez son nom) : <input style="width: 300px;" type="text"/> Non	

2. Personne-ressource principale pour cette demande			
*Prénom :		*Nom de famille :	
*Titre du poste:		*Courriel :	
*Numéro de téléphone principal :	() - (poste:)	Autre numéro de téléphone :	() - (poste:)
* Langue de correspondance :	Français	Anglais	

3. Personne-ressource de l'organisation pour l'étude Même que la personne-ressource principale			
*Prénom :		*Nom de famille :	
*Titre du poste :		*Courriel :	
*Numéro de téléphone principal :	() - (poste:)	Autre numéro de téléphone	() - (poste:)
*Langue de correspondance :	Français Anglais		

4. Adresse postale (siège social) Inscrivez le numéro et le nom de rue dans la ligne 1 et tout renseignement additionnel dans les lignes 2 et 3.			
*Case postale ou ligne 1 :			
Ligne 2 :			
Ligne 3 :			
*Ville :		*Province/Territoire :	
*Code postal :			

5. Lieu de l'investissement Inscrivez le numéro et le nom de rue dans la ligne 1 et tout renseignement additionnel dans les lignes 2 et 3.			
*Ligne 1 :			
Ligne 2 :			
Ligne 3 :			
*Ville :		*Province/Territoire :	
*Code postal :			

6.a Coordonnées de la firme ou du consultant pour l'étude 1 Inscrivez le numéro et le nom de rue dans la ligne 1 et tout renseignement additionnel dans les lignes 2 et 3.			
*Nom :			
*Numéro d'entreprise auprès de l'Agence du revenu du Canada (numéro à neuf chiffres) :			
*Ligne 1 :			
Ligne 2 :			
Ligne 3 :			
*Ville :		*Province/Territoire :	
*Code postal :			

6.b S'il y a lieu, coordonnées de la firme/consultant pour l'étude 2			
Inscrivez le numéro et le nom de rue dans la ligne 1 et tout renseignement additionnel dans les lignes 2 et 3.			
Même que l'étude 1			
*Nom :			
*Numéro d'entreprise auprès de l'Agence du revenu du Canada (numéro à neuf chiffres) :			
*Ligne 1 :			
Ligne 2 :			
Ligne 3 :			
*Ville :		*Province/Territoire :	
*Code postal :			

6.c S'il y a lieu, coordonnées de la firme/consultant pour l'étude 3			
Inscrivez le numéro et le nom de rue dans la ligne 1 et tout renseignement additionnel dans les lignes 2 et 3.			
Même que l'étude 1		Même que l'étude 2	
*Nom :			
*Numéro d'entreprise auprès de l'Agence du revenu du Canada (numéro à neuf chiffres) :			
*Ligne 1 :			
Ligne 2 :			
Ligne 3 :			
*Ville :		*Province/Territoire :	
*Code postal :			

***7. Décrivez brièvement votre entreprise (p. ex. date de fondation, propriétaire, nombre d'usines et leur emplacement, produits et principaux marchés desservis).**

***8. Êtes-vous admissible?**

Pour les critères d'admissibilité, veuillez consulter la section 2.1 du Guide du demandeur. Si vous répondez « Non » à une ou plusieurs questions, vous pourriez ne pas être admissible au programme.

Êtes-vous une entité juridique enregistrée sous le régime fédéral ou provincial habilitée à conclure des ententes exécutoires?	Oui	Non
Êtes-vous détenteur d'un permis fédéral ou provincial valide autorisant des activités de transformation laitière?	Oui	Non
Êtes-vous un transformateur laitier qui transforme du lait? Un transformateur laitier admissible est un acheteur de lait canadien qui fabrique des produits laitiers.	Oui	Non
Est-ce que votre projet touche la transformation de lait de vache ?	Oui	Non

Capacité de transformation supplémentaire nette ¹	
	Volume en litres
Capacité actuelle de transformation de l'installation en litres de lait écrémé par année	
Capacité de transformation future totale prévue en litres de lait écrémé par année	
Capacité de transformation supplémentaire nette de lait écrémé par année	

¹ Dans ce formulaire, utiliser la capacité maximale et non la capacité effective.

Questions relatives à l'étude (questions 9 à 11):

1. Étude 1 : questions 9.a à 11.a
2. S'il y a lieu, étude 2 : 9.b à 11.b
3. S'il y a lieu, étude 3 : 9.c à 11.c

9.a Étude 1: Description de l'étude***9.1a Étude 1: Titre** (*maximum de 100 caractères*) :***9.2a Étude 1: Quel type d'étude faut-il réaliser?**

Plan d'ingénierie Étude environnementale Étude de faisabilité économique requise par un tiers afin d'obtenir un financement

Expliquez en quoi l'étude est essentielle à la réalisation de l'investissement :

***9.3a Étude 1: Quels sont les principaux jalons de l'étude (activités et dates butoirs)? Quelles sont les dates prévues de début et de fin de l'étude?**

Date de début :

Date de fin :

9.b S'il y a lieu, étude 2: Description de l'étude

***9.1b Étude 2: Titre** (*maximum de 100 caractères*) :

***9.2b Étude 2: Quel type d'étude faut-il réaliser?**

Plan d'ingénierie Étude environnementale Étude de faisabilité économique requise par un tiers afin d'obtenir un financement

Expliquez en quoi l'étude est essentielle à la réalisation de l'investissement :

***9.3b Étude 2: Quels sont les principaux jalons de l'étude (activités et dates butoirs)? Quelles sont les dates prévues de début et de fin de l'étude?**

Date de début :

Date de fin :

9.c S'il y a lieu, étude 3: Description de l'étude

***9.1c Étude 3: Titre** (*maximum de 100 caractères*) :

***9.2c Étude 3: Quel type d'étude faut-il réaliser?**

Plan d'ingénierie Étude environnementale Étude de faisabilité économique requise par un tiers afin d'obtenir un financement

Expliquez en quoi l'étude est essentielle à la réalisation de l'investissement :

***9.3c Étude 3: Quels sont les principaux jalons de l'étude (activités et dates butoirs)? Quelles sont les dates prévues de début et de fin de l'étude?**

Date de début :

Date de fin :

***10.a Étude 1: Décrivez le consultant ou la firme que vous engagerez pour réaliser l'étude.**

- Quel processus concurrentiel avez-vous utilisé pour choisir le consultant ou la firme. Qu'est-ce qui vous a fait choisir ce consultant ou firme?
- Indiquez le nom de chaque consultant, son rôle, son expérience et son expertise relativement à l'étude.
- Décrivez toute étude similaire à laquelle ces personnes auraient participé, y compris les dates et lieux.

***10.b S'il y a lieu, étude 2: Décrivez le consultant ou la firme que vous engagerez pour réaliser l'étude.**

- Quel processus concurrentiel avez-vous utilisé pour choisir le consultant ou la firme. Qu'est-ce qui vous a fait choisir ce consultant ou firme?
- Indiquez le nom de chaque consultant, son rôle, son expérience et son expertise relativement à l'étude.
- Décrivez toute étude similaire à laquelle ces personnes auraient participé, y compris les dates et lieux.

Même que l'étude 1

***10.c S'il y a lieu, étude 3: Décrivez le consultant ou la firme que vous engagerez pour réaliser l'étude.**

- Quel processus concurrentiel avez-vous utilisé pour choisir le consultant ou la firme. Qu'est-ce qui vous a fait choisir ce consultant ou firme?
- Indiquez le nom de chaque consultant, son rôle, son expérience et son expertise relativement à l'étude.
- Décrivez toute étude similaire à laquelle ces personnes auraient participé, y compris les dates et lieux.

Même que l'étude 1

Même que l'étude 2

11.a Étude 1: Budget prévu

***11.1a Étude 1: Veuillez fournir des précisions concernant le coût de l'étude (voir la section 2.5 et 2.6 du Guide du demandeur).**

***11.2a Étude 1: Identifiez les sources de fonds pour l'étude. L'aide financière maximale du PCM est de 50 % des coûts admissibles, jusqu'à un maximum de 500 000\$ par demandeur et par cycle. L'aide financière ne doit pas dépasser la part du coût des études qu'assume le demandeur.**

Source de fonds pour les coûts et activités admissibles seulement	Montant	Situation (garanti ou en attente)
Financement du PCM (estimation)		En attente
Autre aide financière gouvernementale		
Demandeur (p. ex. à partir de ses activités d'exploitation ou emprunt)		
Total		

11.b S'il y a lieu, étude 2: Budget prévu

***11.1b Étude 2: Veuillez fournir des précisions concernant le coût de l'étude (voir la section 2.5 et 2.6 du Guide du demandeur).**

***11.2b Étude 2: Identifiez les sources de fonds pour l'étude. L'aide financière maximale du PCM est de 50 % des coûts admissibles, jusqu'à un maximum de 500 000\$ par demandeur et par cycle. L'aide financière ne doit pas dépasser la part du coût des études qu'assume le demandeur.**

Source de fonds pour les coûts et activités admissibles seulement	Montant	Situation (garanti ou en attente)
Financement du PCM (estimation)		En attente
Autre aide financière gouvernementale		
Demandeur (p. ex. à partir de ses activités d'exploitation ou emprunt)		
Total		

11.c S'il y a lieu, étude 3: Budget prévu

***11.1c Étude 3: Veuillez fournir des précisions concernant le coût de l'étude (voir la section 2.5 et 2.6 du Guide du demandeur).**

***11.2c Étude 3: Identifiez les sources de fonds pour l'étude. L'aide financière maximale du PCM est de 50 % des coûts admissibles, jusqu'à un maximum de 500 000\$ par demandeur et par cycle. L'aide financière ne doit pas dépasser la part du coût des études qu'assume le demandeur.**

Source de fonds pour les coûts et activités admissibles seulement	Montant	Situation (garanti ou en attente)
Financement du PCM (estimation)		En attente
Autre aide financière gouvernementale		
Demandeur (p. ex. à partir de ses activités d'exploitation ou emprunt)		
Total		

Questions relatives au projet d'investissement (questions 12 à 17) :

***12. Décrivez brièvement le projet d'investissement, ce qu'il vise à réaliser et comment.**

***13. Décrivez votre capacité de gestion qui vous permettra de réaliser le projet d'investissement prévu.**

- Décrivez tout projet d'investissement similaire réalisé par votre organisation, en incluant les dates, les emplacements et les résultats obtenus.

***14 Quel volume additionnel de lait sera requis pour les cinq premières années d'exploitation du projet d'investissement?**

Type de lait (entier ou écrémé)	Volume requis par année laitière (1 ^{er} août au 31 juillet)				
	Année :	Année :	Année :	Année :	Année :

***15. Décrivez le ou les produits laitiers qui seront produits à l'avenir grâce au projet d'investissement.**

***15.1 Indiquez comment tous les composants du lait transformé dans le cadre de ce projet seront utilisés.**

Composant du lait	Produit laitier
Matière grasse	
Protéine	
Autres solides	

***15.2 Énumérez le ou les produits laitiers qui résulteront de ce projet d'investissement au cours des cinq premières années d'exploitation.**

Description du ou des produits laitiers	Classe de lait (Système harmonisé de classification du lait)	Noms de marque	Segments de marchés ciblés (intérieur / exportation / les deux)

***15.3 Expliquez en quoi ce ou ces produits sont novateurs ou ont une valeur ajoutée. Définition de produits novateurs ou à valeur ajoutée: produits nouveaux ou améliorés dont le prix est supérieur à celui des aliments de base.**

***15.4 Décrivez l'environnement de marché pour ce ou ces produits (ex. tendances, concurrence).**

***16. Si disponible, veuillez fournir l'information suivante au sujet du projet d'investissement :**

***16.1 Quelles seront les technologies utilisées?**

***16.2 Quelles sont les considérations environnementales?**

***16.3 Quelle est la rentabilité prévue?**

***17. Quels sont les risques internes et externes susceptibles de perturber la bonne réalisation du projet (p. ex. obtention de permis, tendances du marché, réglementation, chaîne d'approvisionnement, problèmes de main-d'œuvre)? Comment allez-vous gérer ces risques?**

18. Énoncé de confidentialité, consentement à l'utilisation, divulgation et droits de reproduction

En envoyant cette demande en vertu du Volet de financement de la préproduction, vous reconnaissez et acceptez ce qui suit :

a. Utilisation et divulgation (partage d'information)

Les renseignements personnels et commerciaux fournis dans la présente demande et dans les documents transmis à l'appui sont recueillis en vertu de la [Loi sur la Commission canadienne du lait](#) et peuvent être utilisés par la CCL ou divulgués à d'autres entités gouvernementales ou à des tiers :

- pour traiter la demande, valider les titres de compétence, vérifier l'exactitude des renseignements fournies dans le présent formulaire de demande et dans les documents supplémentaires soumis, et faciliter le paiement des fonds si la demande est acceptée;
- pour l'administration et l'évaluation du programme, la production de rapports et la divulgation proactive.

Le fait de ne pas fournir suffisamment de renseignements peut rendre la demande invalide ou entraîner des retards de traitement.

Les renseignements personnels seront traités et divulgués conformément à la [Loi sur la protection des renseignements personnels](#).

Non seulement toute personne a le droit à la protection de ses renseignements personnels, mais elle a aussi le droit d'y accéder et de les faire modifier. Elle a aussi le droit de [déposer une plainte](#) auprès du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada relativement au traitement de ses renseignements personnels par la CCL. Pour toute question concernant le traitement des renseignements personnels relevant de la CCL, vous pouvez communiquer avec le coordonnateur de l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels à atip-aiprp@cdc-ccl.gc.ca.

Les renseignements commerciaux seront traités et divulgués conformément à la [Loi sur l'accès à l'information](#).

b. Autorisation de reproduction

La CCL peut divulguer et reproduire une partie ou la totalité de la documentation fournie dans le présent formulaire de demande ou dans les documents qui l'accompagnent, et la distribuer au sein de la CCL et à des tiers autorisés, y compris d'autres ministères, à des fins compatibles avec la réception, l'évaluation et le traitement ultérieur de la demande.

***19. Documents à inclure**

La présente demande ne sera pas examinée tant que les documents énumérés ci-dessous n'auront pas été remis à la CCL.

Liste de contrôle	Documents obligatoires
	Une lettre de soutien de l'office de mise en marché du lait de la province où les fonds seront investis.
	Copies des devis, estimations ou contrats détaillés justifiant les coûts de l'étude en lien avec la section 2.5 Coûts admissibles du Guide du demandeur, incluant une description complète des services à effectuer.
	Copie du permis de transformation.
	Copie du certificat de constitution ou des statuts constitutifs du demandeur.
	Copie du certificat de constitution ou document équivalent pour la firme ou consultant.

***20. Signature**

En plus de soumettre votre formulaire de demande dûment rempli, veuillez numériser et soumettre une copie de cette page signée.

	Je confirme avoir lu et compris le Guide du demandeur.		
	Je reconnais que le dépôt de cette demande ne crée aucune obligation de la part du Volet de financement de la préproduction de fournir une aide financière à l'étude ou aux études proposée(s).		
	Je confirme que les renseignements fournis dans le présent formulaire ou accompagnant celui-ci sont, à ma connaissance, véridiques, complets et exacts.		
	Je confirme avoir lu et compris les déclarations de la section 18 : Énoncé de confidentialité, consentement à l'utilisation, divulgation et droits de reproduction.		
	Par la présente, j'autorise le demandeur à fournir mes renseignements personnels et commerciaux pour la présentation du formulaire de demande de financement (voir la section 18).		
	Je confirme être dûment autorisé à agir au nom de l'organisation.		
Au nom de l'organisation / du demandeur :			
Prénom :		Nom de famille :	
Titre :			
Courriel :		Téléphone principal :	
Signature :		Date :	